בלוטיקע טעג

(פאַרטזעצונג)

ער האָט אויסגעשטעלט אויף מיר זייער פּנבערויש רוזט־פאַרשלייערטע אויגן און האָט ניט געענטפערט. ער האָט מיין פראַגע ניט פאַרשטאַנען.

— אייער נאָמען, אייער נאָמען!" — האָב איך געפרעגט אים בריינגען צום זינען, — אייער פאָטער וויל איך זעען.

עס האָט אויסגעזעען ווי די דאָזיקע ווערטער האָבן אים אויף א ווײַלע צוריק געגעבן זיין זינען.

— מיין נאָמען איז הערמאַן, — האָט ער מיט א שוואַכער שטימע גערעדט, — מייגע עלטערן וואוינען אין לאָוויץ . . .

א פאַרשטיקטער געשריי האָט זיך אַרויסגעריסן פון דער ברוסט פון דער שיינער מיידל; דער בריוו איז אַראָפּגעפאַלן צו דער ערד און זי האָט זיך מיט ביידע הענט פאַרדעקט דאָס פּנים.

— הערמאַן, מיין ברודער, מיין אומגליקלאַכער ברודער! — האָב זי געקרעכצט, — איז דאָס דער סוף פון דיין אומגליקלאַכער ליבע? איך האָב שוין ניט דערוואַרט מער צו הערן פון אים, דען ער איז פאַר אונז געווען טויט און פאַרנעסן.

— שמואל פרידלאַנדער'ס א זון קאָן נאָר זיין א איד אַדער א טויטער, — האָט מיין פאָטער שטענדיק געזאָגט, און דערפאַר איז זיין נאָמען קיינמאָל ניט דערמאָנט געוואָרן, אפילו פון מיין געליבטען האָב איך אים פאַרלייקנט, און איצט מוז איך הערן, אַז ער איז א קרינגע געפאַנגענער! וועט אים מיין פאָטער פאַרצייען?

פון אירע לאַנגע ברעמען האָבן זיך אַראָפּגעקויקלט צוויי גרויסע פּערל טרערן און זי האָט זיך טרויעריק פאַרטראַכט.

פּלוצלונג האָט זי זיך א כאַפּ געטאָן ווי פון א טיפן שלאָף.

— און וואָס איז געוואָרן מיט אירן ברודער?? לעבט ער, אָדער איז ער געשטאָרבן? און וואָס שרייבט איר געליבטער נאָך?

זי האָט אויפגעהויבן דעם בריוו און האָט ווייטער געלייענט:

— איך האָב געבראַכט צו דעם אומגליקלאַכן געפאַנגענעם א דאָקטאָר, וועלכער צווייפלט אָבער אויב דער פאַרוואונדעטער וועט בלייבן לעבן, און איך וויל אים פאַרלייכטערן אין זיינע לעצטע מינוטן. מיין הארץ איז צעבראָכן איבער דעם אומגליקלאַכן.

ראַמאָן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יאָרן פון דער וועלט מלחמה.

פון י. נאַרמאַן

2 אַרזיס־צייגנדיקע דערגרייכונגען

דער גאַנצער מעכאַניזם איז פון אויבן

דער קאַבינעט איז דורכאויס שטאָל

פון די פילע אויסשליסלאַכע דערגרייכונגען פון דעם דזשענעראַל עלעקטריק רעפרידזשיראַטאָר, זיינען צוויי איבערהויפּט לעבנס־וויכטיק . . . דער שטייף־פאַרזיגלטער, אויפן־אויבן מעכאַניזם און דער דורכאויס שטאָלענער ניט־בויגזאַמער קאַבינעט.

דער מעכאַניזם אין יעדן עלעקטריק רעפרידזשיראַטאָר האָט בלויז איין צוועק . . . צו אַבסאָרבירן די היץ פון אינווייניק פון קאַבינעט. אַזוי ווי וואַרימע לופט הויבט זיך אויף נאַטירלאַך, איז עס לאָגיש אַז דער מאָטאָר . . . וואָס שאַפט אַליין היץ . . . זאָל אוועקגעשטעלט ווערן אויבן און דאָס דערמעגלאַכט דער גאַנצער היץ צו פאַרשפּרייטן זיך איבערן קאַבינעט. דאָס איז די הויפּט אורזאַך פאַרוואָס דער דזשענעראַל עלעקטריק רעפרידזשיראַטאָר נוצט אַזוי ווייניק עלעקטרישע פליסיקייט און איז אַזוי עקאָנאָמיש אין אָפּערירונג.—

צוליב דעם וואָס עס איז דאָ א שטענדיקע באַוועגונג אין דער הויך פון וואַרימער לופט ווערט דער אויבערשטער מעכאַניזם שטענדיק געהאַלטן פריי פון שטויב. און ווייל דער מאָטאָר איז שטאַרק פאַרזיגלט פון לופט אין א שטאָלענער "קייסינג" . . . מיט א פערמאַנענטן זאַפּאַס פון אויל . . . קאָן קיינמאָל קיין שמוץ אָדער פייכטקייט אהין ניט צוקומען.

בלויז דער דזשענעראַל עלעקטריק רעפרידזשיראַטאָר איז געבויט דורכאויס פון שטאָל . . . אַזוי דויערהאַפט און שטאַרק ווי א סיף. די טירן זיינען שטענדיק שטייף צוגעפּאַסט . . . לאָזט ניט קיין היץ אַריין און קיין קאַלט אַרויס . . . און מאַכט עס לייכט און עקאָנאָמיש צו אָנהאַלטן די טעמפּעראַטור זיכער אונטער דעם פּופּציק־דערגרי־גע־פאַר פונקט.

עטלאַכע הונדערט טויזנט אייגנטימער האָבן אויסגעפונען אַז עס קאָסט ווייניקער צו באַוצן א דזשענעראַל עלעקטריק. און אין בער דריי יאָר האָט קיין איין אייגנטימער ניט געדאַרפט אויסגעבן קיין איין סענט פאַר סערוויס. דער ערשטער קאָסט איז געווען דער לעצטער קאָסט. קומט אַריין היינט און זעט די צאַלרייכע מאָדעלן . . . אַלע אויסגעשטאַטעט מיט א צוגעגלאַנען פאַרפרירונג רעגולירער.

לייכטע טערמינען אַראַנזשירט

GENERAL ELECTRIC

ALL-STEEL REFRIGERATOR

Winnipeg Hydro

55-59 PRINCESS ST.

Guaranteed by CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

אַלע מאָדעלן פון דעם

דזשענעראַל עלעקטריק רעפרידזשיראַטאָר

זיינען אויף דער אויסשטעלונג אין היידראַ'ס שאָורומס.

איר קאָנט איצט קויפן איינעם פאַר

בלויז $10 איינצאָלן

באַלאַנס לייכטע טערמינען

Winnipeg Hydro 55-59 Princess St.

מענשן וועלכע שעצן אָפּ ריכטיק די פיינערע זאַכן אין'ם לעבן, פאַרלאַנגען געוויינלאַך רעד ראַז אָרענדזש פּיקאָ טיי. א געלט־צוריק גאַראַנטיע מיט יעדן פּעקל.

RED ROSE TEA "is good tea"

רעד ראַז אָרענדזש פּיקאָ איז עקסטרא גוט

אין'ם בעסטן פּעקעדזש—ריין, גלאַנציקער אלומינום

78

— רחל, אַזעלכע בילדער פון יאָמער און עלנט זע איך צו אויף יעדן שריט און טריט, אין דער איצטיקער מלחמה, און מיט זיי מוז איך אויספילן מיין היינטיקען בריוו, איך וויל, אַז דו זאָלסט אויסגעפינען ווער עס זיינען די עלטערן פון יענעם אומגליקלאַכן אידישן אָפיצער. זיי זיינען דאָך פון דיין שטעטל און דו מוזט דאָך זיי קאָנען. דער צו זיי, זאָלן זיי פאַרגעבן זייער אומגליקלאַכן זון און אַליין קומען אהער. איך וועל זיי צו אים פירן.

— מיין ליבע רחל, איך וויל צו דיר איצט ניט רעדן וועגן אונזער ליבע, ווייל איך קאָן זיך ניט פרייען, ווען די גאַנצע וועלט טרויערט. איך קאָן ניט זיין גלייקלאַך געפאַנגענעם פון דעם אַלגעמיינעם אומגליק, א מענש איז דאָך ניט מער ווי א רינגעלע אין דער לאַנגער קייט פון דער געזעלשאַפט. און ווען די גאַנצע קייט ווערט פאַרשוואוערט, מוז אויך דאָס רינגעלע צעפאַלן. איך האָב דאַרום באַשלאָסן דאָס צווייטע קאַפּיטל פון מיין בריוו אויפצוגעבן אין אַנדערע הענט. איך וועל אַלץ אויפשרייבן, אַלץ אויפשרייבן, אַלץ אויפשרייבן, אַלץ אויפשרייבן . . . אַלץ אויפשרייבן . . . אַלץ אויפשרייבן . . .